

# 活牛批發價漲4% 今年4加價



■本港肉檔牛肉零售價將由每斤64元至68元加至66元至72元。資料圖片

香港文匯報訊(記者 曾偉龍)在香港、內地通脹高企的情況下，五豐行宣布，活牛批發價即日加價3.51%至3.98%，是今年第4度加價，平均每兩個月漲價一次。肉價頻繁加價，已累積12%加幅。業界估計，活牛零售價即日加價3元，每斤鮮牛肉動輒72元才有交易。肉販表示，肉價飆升造成「趕客」情況，不少市民已轉吃冰鮮牛肉，令鮮牛肉生意較年初下降10%，導致行業萎縮。

今次加幅勁 累積加12%

獨家代理供港活牛的五豐行昨日宣布，即日起調高

活牛批發價，按品種上調3.51%至3.98%。五豐行解釋，國家統計局早前發布內地7月份消費物價指數，按年上升6.5%，創37個月新高。其中，食品價格漲幅高達14.8%。受此影響，內地活牛成本亦不斷上升。為保障香港活牛市場穩定供應，遂作出加價決定。資料顯示，五豐行今年分別在1月、4月及6月調升活牛批發價1.2%至3.29%。今次加幅屬本年最大，累積加幅則高達12%。

零售加3元 肉檔生意跌

香港牛羊屠業商會理事長鍾兆階表示，肉檔牛肉零

售價將由每斤64元至68元加至每斤66元至72元，平均每斤加價3元。鍾兆階指出，現階段難以估計加價對生意的影響。但自1月以來，加價令不少市民卻步，已轉吃冰鮮牛肉或其他肉類，肉檔牛肉生意較年初下跌約10%。他指，在高通脹下，內地農民飼養豬、牛成本大增，各類肉類批發價連番上漲，間接令肉檔生意萎縮，「市民不一定要吃牛肉，加價便會轉吃其他食物」。

人幣匯價升 副食品飆價

另外，香港餐飲聯業協會會長黃家和表示，中式酒樓等食肆，多數使用冰鮮牛肉和急凍牛肉，因此活牛加價，對本地食肆直接影響不大。不過，他指內地持續通脹和人民幣匯價上升兩大因素，令各類肉價急升，亦帶動其他食品、副食品等價格上升。年初至今的副食品價格，累積升幅已約20%。

# 珠三角空域 增空管移交點

## 下月22日起分流十多班機 可配合港加建第三跑道

香港文匯報訊(記者 羅敬文)港府宣布下月22日起，優化空域管理，在珠三角空域新增「空管移交點」，供飛越香港空域往深圳的航班使用。每日將分流10多班航機到新移交點，佔整體約18%，疏導空域擠塞問題，長遠可配合香港加建第三跑道的需要。民航處表示，優化空域管理後，有利區域航班增長，但不能取代新建跑道方案。

珠三角空域擠塞問題獲初步解決。國家民航局、香港民航處與澳門民航局自2004年起，就優化空域管理召開15次會議，並於昨日宣布，由下月22日起，優化珠三角空域安排，在香港與廣州兩個飛行情報區之間，增設1個「空管移交點」，供飛越香港空域到深圳的航班使用，疏導目前僅2個「空管移交點」的流量。

紓流量壓力 利持續發展

珠三角空域現時採用「兩入一出」管理辦法，即有2條航線進入內地空域及1條離開內地空域。新增「空管移交點」後，將改為「三入一出」，有助紓緩現有流量壓力。而每天分流約10多班航機到新「空管移交點」，有利區域航空持續發展。目前，往返及途經珠三角空域的香港航班，佔香港機場整體流量23%。

香港民航處處長羅崇文昨日與傳媒茶敘時稱，當香港落實加建第三跑道時，新移交點可起疏導作用，把前往深圳航班分流。他又指，解放軍在事件上給予很大協助。同時，透過快速模擬系統，模擬2030年加建跑道落成後的空域情況，發現優化後空域可應付每小時102架次、每年約62萬架次的最高升降量。

雙跑道設計 升降受限制

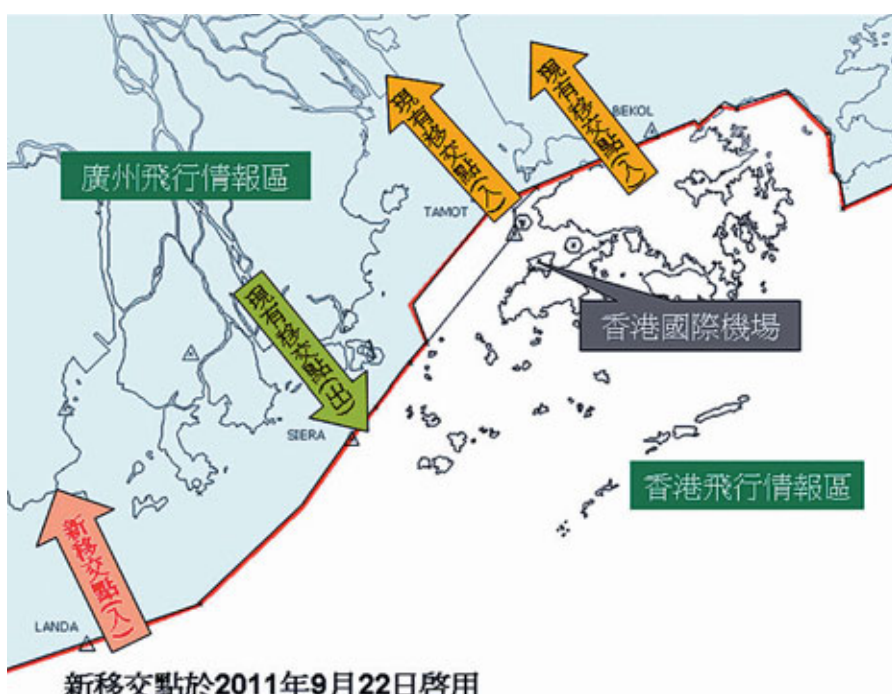
珠三角空域的優化安排，有利區域航班

增長。但香港機場跑道不足造成的「樽頸」擠塞問題仍然存在。羅崇文以「隧道論」作比喻，優化空域有如改善港島及九龍道路路網，跑道則有如過海隧道。倘若過海隧道不足，即使道路網得以改善，也無法解決「樽頸」擠塞問題。他表示，香港機場航班升降量受制於雙跑道設計的每小時上限68班，即使改善空域，亦無助提高升降量。

控制碳排放 用生物柴油

對於加建跑道引起社會爭議，羅崇文認為，因涉及巨額公帑及環保問題，需要尋求社會共識。他表示，國際航空業界已達成共識，將於2020年控制碳排放水平，使之不再增加；排放量至2050年，更減至只及2005年一半；並會引入更具能源效益的航機及使用生物柴油。他又稱，過去40年的燃油效率提升約40%，航機噪音亦減40%。

此外，由今年7月1日起，使用M750/B576航路從香港飛越台北飛行情報區往韓國的航班班次，已由原來10分鐘縮短至5分鐘，使該航路容量倍增。民航處表示，將會繼續提升香港飛行情報區內其他航路容量及空域管理效率。國家民航局、香港民航處及澳門民航局，會繼續研究和落實其他優化珠三角空域管理措施。



新移交點於2011年9月22日啓用

■香港與廣州兩個飛行情報區之間的空管移交點。

## 港機場福田候機樓啟用

香港文匯報訊(記者 李昌鴻 深圳報道)香港國際機場福田交通樞紐城市候機樓前日啟用。同期，開通了首條直達香港機場商務專線。旅客日後可在福田交通樞紐，辦理香港國際機場登機手續，享受到辦理登機牌、行李托運、清關、出入境手續等一站式服務，平均可節省40分鐘左右。

香港國際機場預辦登機服務點，位於福田火車站二樓長途候車區。為方便旅客前往機場，深圳首條直達香港機場的商務專線也同日開通，與預辦登機配套形成「一條龍」服務。首次開通的直達香港機場一站式商務專線，發車時間為6:30-21:10，每隔20分鐘一班。



■羅崇文表示，新民航處總部將引入新航空交通控制系統，足以應付第3條跑道增加的航班需要。香港文匯報記者羅敬文攝



■民航處新總部將於明年第3季落成。民航處供圖

香港文匯報訊(記者 羅敬文)耗資近20億元的民航處新總部，將於明年第3季落成。新航空交通控制系統，將於2013年底投入服務，有能力處理每年逾80萬航班升降；即使加建第三跑道，令每年升降量增至62萬架次，可謂「綽綽有餘」。民航處處長羅崇文表示，當落實加建跑道方案，預料需要額外聘用逾百名空管人員。

設兩重後備 防系統故障

位於大嶼山的民航處新總部，將設有空管中心、搜救協調中心及意外調查中心，並引入雙重後備供電系統。即使主系統及後備系統故障，仍有第2重後備系統維持運作。羅崇文表示，新總部將引入最先進的航空交通控制系統，處理資料量為現有系統2倍，可支援120名空管人員同時操作，預料2013年底可投入服務。

跑道落實後 料需增百人

新航空交通控制系統配備多項功能，包括收集雷達及廣播的監察系統資訊、更準確計算飛機航跡發出適當預警。羅崇文表示，新系統足以應付加建跑道新增航班需要。他又指，過去5年，已聘用120名見習空管人員，當中逾40名已完成培訓及投入服務。當落實加建跑道，預料需要再聘用約100名至120名空管人員以應付需求。

## 建造商會11建議改善交通

香港文匯報訊(記者 曾偉龍)行政長官曾蔭權正就施政報告進行諮詢。香港建造商會提出11項建議，藉以改善交通網絡，緩和塞車及空氣污染問題。該會提出的建議包括：中環等商業中心增設道路收費系統、取消路邊泊車位、紓緩道路交通擠塞情況、在旺角和油麻地一帶，設立行人專用區、及引入電動公共交通工具，以及延伸電車服務。另外，該會建議在港珠澳大橋增設無軌軌的列車服務。

香港建造商會指，若港府不設法解決香港交通問題，香港道路網絡將不勝負荷，空氣質素將進一步轉差。為改善交通效率和達致綠色運輸目標，商會委託香港運輸物流學會研究，提出11項建議予當局參考。香港建造商會副會長鍾仕駒表示，部分建議涉及與內地的跨境合作，必須提早展開討論。至於加設行人專用區、延伸電車服務等項目，則較易落實。他又表示，道路收費系統將引起社會廣泛討論。而現在引進新發展理念，倘若2030年加建的第三跑道落成，才可應付訪港旅客增加對交通運輸的需求。商會將約見行政長官曾蔭權，以及運輸及房屋局局長鄭汝樺，期望當局在施政報告加入長遠交通規劃。

## 國泰：淫照2人非現職僱員

香港文匯報訊(記者 文森)連日有疑似國泰航空機組人員不雅照在網上流傳及在報章刊登。國泰航空行政總裁史樂山昨日發表聲明指，集團已進行全面調查，證實照片上兩名機組人員已非現職國泰僱員。據調查所得，無任何證據顯示事發於集團正飛行中的飛機上。集團會把調查報告呈交民航處，如有需要，將就事件繼續與處方合作。聲明表示，事件嚴重損害集團機師、機艙服務員和集團聲譽。史樂山向公眾及全體員工保證，管理層有關照片事件進行全面、公正、公平的調查，絕無偏袒任何職位或職級的人員。他強調，絕對不會容忍任何污蔑集團或員工名譽的行為。為符合私隱條例規定，集團不能透露有關公司及個別僱員之間的資料，以及管理層曾採取的行動，亦不評論個別謠傳。

# 電腦節人流減12% 推1蚊貨吸客

電腦節今天限量劈價產品(部分)

產品	原價(元)	特價(元)	數量(件)
D Link口袋型行動無線路由器	1,299	1	1
Amagic智能手機後備電池	350	1	5
杰科高清碟播放器	499	150	5
Topcon 22吋LED高清液晶顯示屏	1,199	699	10
PSP手提遊戲機	1,499	999	5

資料來源：香港電腦業協會  
製表：香港文匯報記者 聶曉輝



■「腦場夏日電腦節2011」入場人次較去年同期下跌近12%。香港文匯報記者彭子文攝



■Tony(左)購得心儀產品後，便即時再到排隊區外守候。香港文匯報記者聶曉輝攝

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)由香港電腦業協會主辦、一連11天在深水埗3間電腦商場舉行的「腦場夏日電腦節2011」，昨日正式開幕。截至昨午6時，深水埗3間電腦商場共錄得5.2萬入場人次，較去年同期下跌近12%。有商戶擔心，股市連番受挫，影響電腦節銷情。主辦單位決定，下周二起，加推1元限量優惠產品，以刺激人流。優惠吸引「炒家」每天通宵輪候限量產品，再轉售圖利，整個展期有望獲利1.5萬元。「腦場夏日電腦節2011」昨日在深水埗開幕前，已有逾300名市民在門外守候。排頭位的「機迷」前晚7時許已到達，為的只是心儀的「劈價」產品。然而，在股市下挫等因素影響下，整天人流不及去年。香港

電腦業協會常務副主席呂健忠指，本以為原價5,999元現減至3,998元的平板電腦最「搶手」，理應由排頭位「機迷」購得，但最終卻由取得逾300籌碼的「機迷」購得；搶購貨品反而集中在「1元貨品」。有見及此，協會決定下周二起，加推1元限量優惠產品。其中一間主力售賣顯示屏的店舖銷售經理何先生表示，首日銷情較去年同期下跌20%。但由於今年會期由8天增至11天，相信最終生意額有望按年上升10%。主力售賣手提電腦的店舖負責人陳露楓表示，由於不少內地客「出手闊綽」，銷情令人滿意。只要有「劈價」限量產品，便會吸引「炒家」。Tony前晚9時半到會場門外苦候一晚，終成功以699元購得

原價1,199元的22吋LED高清顯示屏。然而，他購得心儀產品後，即時再到排隊區外守候，成為今天認購「劈價」產品人龍的頭位。他坦言打算今天以1元購買原價1,299元的一款路由器，再在網上炒賣，估計可賣得約千元，並打算連續11天排隊購買限量產品圖利。

炒家勤排隊 冀賺萬五元

他指出，去年8天的會期，靠「炒賣」賺取約1萬元利潤；今年會期增至11天，有望賺得1.5萬元。他又表示，下周二起，香港電腦商會舉辦的「電腦通訊節」亦正式開幕，屆時將比較兩個電腦節的限量特價品，再決定到哪裡輪候認購。

# 90後港茶王 今爭國際金獎

香港文匯報訊(記者 文森)奶茶可說是「鎮港之寶」，如何沖製才會讓人「一飲再飲」？「90後」少年「金茶王」陳錦匯認為，要「水滾茶靚、懂得茶的特性」。陳錦匯昨日於香港咖啡紅茶協會主辦的「國際金茶王大賽」港區賽事中，擊退其他11位沖奶茶高手，勇奪港區「金茶王」殊榮。他今天將會迎戰來自深圳、上海、北京、多倫多及墨爾本的「金茶王」，爭奪「國際金茶王」寶座。果汁、汽水是多小兒童的「至愛」，但陳錦匯小時候已「情傾」奶茶。直至3年前，他於一間連鎖餐廳兼職時，認識首屆金茶王大賽亞軍得主李兆成，決心拜師

學藝。現年18歲的陳錦匯憶述，學藝首半年，每逢下班後，都會留在餐廳「練功」，「由晚上11時半練至凌晨時許，才回家休息」。陳錦匯師父李兆成昨日到場為徒弟打氣。他說，沒有獨門秘方，但會教導徒弟各種茶葉的特性，以及配搭方法。陳錦匯於比賽前2天開始備戰，從大會提供的5種茶葉中，選出大黃金、中粗葉及幼茶，搭配出「獨步單方」。他說，大黃金帶出茶香，中粗葉可產生回甘，幼茶則散發濃濃香味，互相配搭帶出最佳效果。徒弟成為港區「金茶王」，身為師父的李兆成，當被問及可會擔心遭「後浪」淘汰，李兆成表示不擔心。



■陳錦匯昨日成為港區「金茶王」。香港文匯報記者 潘政邦攝